



Handleiding

“Austroflamm INBOUWHAARD”

Voorwoord

U heeft een kachel van zeer goede kwaliteit gekozen. Wij danken u voor uw vertrouwen. Een juist gebruik en adequate zorg, zijn de garantie voor een zorgloze werking en een lange levensduur van uw apparaat. Lees deze handleiding aandachtig.

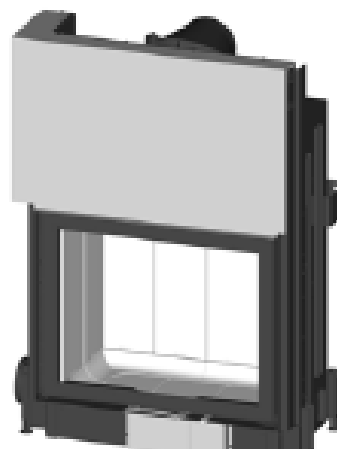
Type kachels

Kenmerken van volgende toestellen:

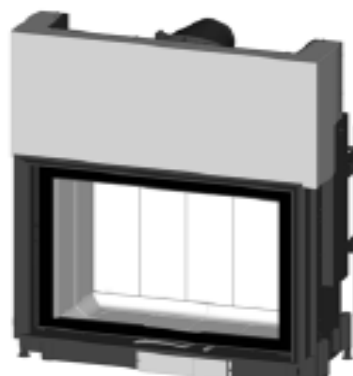
80 x 64 SII	
Breedte (frame)	800 mm
Hoogte frame van de deur	639/637,5 mm
Vorm van de deur	vlak
Breedte	963 mm
Diepte	565 mm
Hoogte	1329-1529 mm
Gewicht	260 kg
Nominaal vermogen	10 KW
Rookafvoer	Ø 180 mm



80 x 64 S	
Breedte (frame)	800 mm
Hoogte frame van de deur	637,5 mm
Vorm van de deur	vlak
Breedte	963 mm
Diepte	543 mm
Hoogte	1329-1529 mm
Gewicht	260 kg
Nominaal vermogen	10 KW
Rookafvoer	Ø 180 mm



94 x 74 S	
Breedte (frame)	970 mm
Hoogte frame van de deur	737.5 mm
Vorm van de deur	vlak
Breedte	1133mm
Diepte	543 mm
Hoogte	1429-1629 mm
Gewicht	328 kg
Nominaal vermogen	11 KW
Rookafvoer	Ø 180 mm



66 x 51 SII	
Breedte (frame)	660 mm
Hoogte frame van de deur	510 mm
Vorm van de deur	vlak
Breedte	846 mm
Diepte	517 mm
Hoogte	1205-1405 mm
Gewicht	217 kg
Nominaal vermogen	8 KW
Rookafvoer	Ø 180 mm



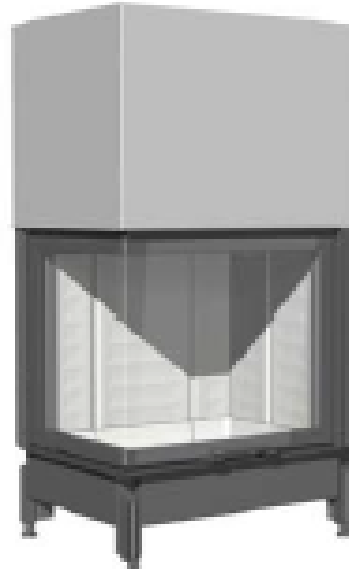
66 x 51 SII	
Breedte (frame)	660 mm
Hoogte frame van de deur	510 mm
Vorm van de deur	vlak
Breedte	846 mm
Diepte	528 mm
Hoogte	1205-1405 mm
Gewicht	218 kg
Nominaal vermogen	8 KW
Rookafvoer	Ø 180 mm



71 x51/57 S3	510	570
Breedte	685 mm	685 mm
Hoogte frame van de deur	510 mm	570 mm
Vorm van de deur	3 kanten	3 kanten
Breedte	706 mm	706 mm
Diepte	574 mm	574 mm
Hoogte	1389-1519mm	1482-1612mm
Gewicht	231 kg	239 kg
Nominaal vermogen	10 KW	10 KW
Rookafvoer	Ø 200 mm	Ø 250 mm



69 x 49 x 47 links/rechts	
Breedte (frame)	690/490 mm
Hoogte frame van de deur	572 mm
Vorm van de deur	2 zijden
Breedte	752mm
Diepte	550 mm
Hoogte	1289-1489 mm
Gewicht	170 kg
Nominaal vermogen	9 KW
Rookafvoer	Ø 180 mm

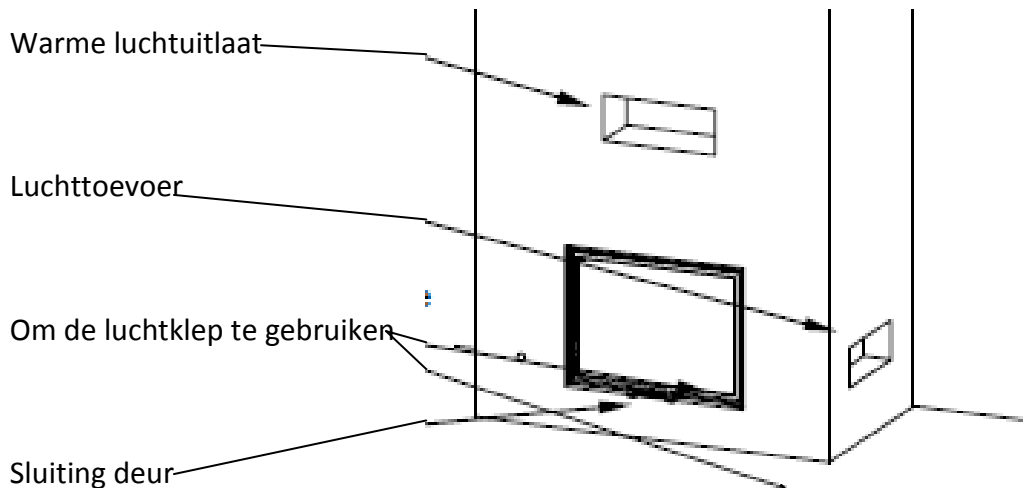


89 x 49 x 57 links/rechts	
Breedte (frame)	890 mm
Hoogte frame van de deur	572 mm
Vorm van de deur	2 zijden
Breedte	952mm
Diepte	550 mm
Hoogte	1289-1489 mm
Gewicht	234kg
Nominaal vermogen	11 KW
Rookafvoer	Ø 180 mm

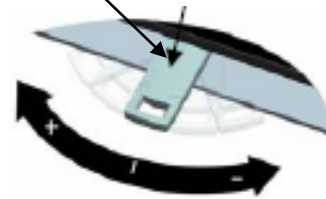


Werkingselementen

De serie toestellen onderscheidt zich door zijn uitzonderlijk gebruik



Symbolen voor bedieningselementen/ gebruik



➤ Handvat voor het regelen van de verbrandingslucht

+ = maximale luchtinlaat voor een zeer snelle verbanding (enkel bij opstart of enkele minuten na het bijvullen van het hout!)

I = gemiddelde vermogen

- = laag vermogen



➤ Sluiting van de draaideur

- Duw naar buiten. Ontgrendel de deurframe. De deur kan geopend worden.
- Wanneer de deur wordt geopend (met een hoek van 20°), dan is het handvat los en als u de deur loslaat, vergrendeld de deur automatisch.
- Er altijd van vergewissen dat de deur voldoende gesloten is.



➤ **Sluiten liftdeur**

Optillen = deur openen

Duwen = deur sluiten

➤ **Klep voor extra oppervlakte verwarming**

- Draai naar rechts:

De gassen zijn boven de oppervlakte verwarming gericht. Ga enkel te werk op deze manier als de deur gesloten is!

- Draai naar links:

De gassen zijn naar de schoorsteen gericht. In deze stand kan u ook de deur van de kachel openen.

➤ **Versnellingsklep**

- Draai naar links:

De klep is gesloten

- Draai naar rechts:

De klep is open. De gassen kunnen in het rookkanaal. De deur kan geopend worden.



Brandstof : hout

➤ **Toegelaten brandstof**

Natuurlijk onbehandeld hout (bij voorkeur hard), droog, goed bewaard, samengeperste houtbriketten.

➤ **Mooie verbranding**

Het hout moet droog zijn (vochtigheid < 15%) en onbehandeld. Daarnaast moet je de juiste hoeveelheid hout verbranden voor een mooie verbranding met zeer lage emissie (niet teveel).

- Naast de verminderde vermogen, veroorzaakt vochtig hout veel en snel roet op de vensters van de kachel. Een beetje roet na 2 à 3 gebruiken is normaal

Bij het verbranden van niet toegelaten producten of overstoken, vervalt de garantie!

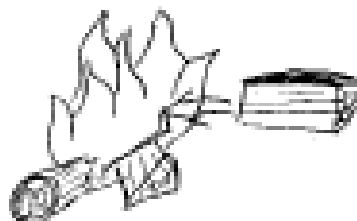
Specifieke aanbevelingen

- Hou rekening dat de oppervlakte van de kachel in werking warm is. Voor een veilig gebruik, raden wij u aan de handschoenen te gebruiken.
Verwittig de kinderen van de kans op brandwonden en houdt ze weg van het toestel.



- Om warmte opslag te voorkomen in het toestel, sluit de ventilatieroosters niet tijdens de werking.
- Elke kachel is ontworpen om te werken met een bepaalde maximale hoeveelheid hout. Als u dit overschrijdt, riskeert u een overhitting en schade aan het toestel!

<u>Maximale hoeveelheid</u>
66x51 SII / 66x51 S = 2,35 kg/u
80x64 SII / 80x64 S = 3,2 kg/u
97x74 S = 3,4 kg/u
71x51/57 S3 = 3,2 kg/u
69x49x57 = 2,8 kg/u
89x49x57 = 3,4 kg/u



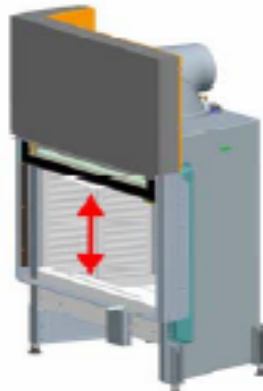
De tweede lading moet ongeveer 45 minuten na de eerste lading gebeuren. Andere ladingen zullen normaal gezien niet nodig zijn. U kan frequenter laden door de hoeveelheid hout te verminderen (of omgekeerd).

Als de gegevens van de afmetingen, aangegeven door de fabrikant, voor de aansluiting of kanaal niet gerespecteerd wordt, vervalt de garantie.

- In de stralingszone van de kachel, mogen er geen brandbare voorwerpen op minder dan 80cm zijn, gemeten vanaf de voorzijde van de kachel. Aan de rand van de haard, is de veiligheidsafstand tot brandbare voorwerpen 50 cm.



- Constructie Bauart1: deze kachel is geprogrammeerd in Bauart1-modus (omwille van normeringen) en met een deur en met een deur die automatisch sluit. Dit betekent dat een opstart niet mogelijk is als de kachel open staat. Elementen die belemmeren het toestel te gebruiken met een open deur werden geïntegreerd. Het is verboden om wijzigingen toe te brengen aan het toestel, zodat hij zou werken met een open deur.
- Om met hout te herladen moet de deur lichtjes tegengehouden worden en mag in geen geval met een voorwerp geblokkeerd worden.



- Enkel de wisselstukken van de fabrikant mogen gebruikt worden. Raadpleeg uw dealer.
- **De kachels mogen in geen geval gewijzigd worden.**

Luchttoevoer in de ruimte

De kachel kan niet correct werken als de ruimte waar het toestel geïnstalleerd is niet genoeg lucht circuleert. Zorg ervoor dat bij het opstarten het toestel genoeg lucht krijgt. Open de klep van de verbrandingslucht en laat het open tot de eerste lading volledig vuur heeft gevat (5 à 10 minuten) is. De verbrandingskamer is op correcte temperatuur als de binnenstenen beginnen proper te branden. De installaties die de luchttoevoer voorziet niet belemmeren of aanpassen.

Eerste ingebruikname (!)

- Verwijder alle documenten of andere voorwerpen uit de kachel.
- Lees **AANDACHTIG** de handleiding
- Het eerst gebruik van uw schouw zal ten vroegste 4 weken na de montage ervan mogen plaatsvinden, zodat de buitenkant volledig droog is. Vroeger gebruikname of snel, hard stoken kan tot barsten in de bekleding leiden, alsook barsten in de binnensteen. Tijdens de eerste uren moet het vuur klein blijven en de hoeveelheid hout geleidelijk verhogen. Maximale hoeveelheid hout per uur mag ook niet worden overschreden.
- Geuren die bij het eerste vuur verschijnen zijn normaal, dit is de verdamping van vet voor metaal of andere materialen in de verf. Deze dampen zijn onschadelijk maar mogelijks onaangenaam. Wij adviseren u tijdens het eerste vuur de ruimte goed te verluchten.

Ontsteking

Voor een veilig gebruik van het apparaat, moet u ervoor zorgen dat uw schoorsteen voldoet aan de voorwaarden van onderdruk (vooral in de late zomer of buiten het seizoen wanneer er veel wind is, als er mist is...). Houd de vlam van een lucifer of aansteker voor de open deur. Als de vlam niet naar binnen wordt getrokken, moet u voor een warmtebron in het kanaal zorgen (papier of een aanmaakblokje ontbranden) voor de trek. Als het niet verandert, moet u het opgeven deze schouw te gebruiken.

- Zet de hendel helemaal naar links, op stand “+”
- Indien beschikbaar, open de klep breed.
- Plaats groot hout **1**, ongeveer 2-3 houtblokken (beuk, eik, berk) onder en boven fijngemaakt hout **2**. Daartussen plaats je een aanmaakblokjes **3** en in het midden gesplinterd naaldhout. Gebruik nooit benzine, olie, enz....!



- Na ongeveer 5-10 minuten (als de blokken goed branden) de verbrandingsluchtklep tot ongeveer 50% dichtdraaien (op middenstand).



Verwarming

- De klep voor de verbrandingslucht moeten worden opengesteld voor +/- 50% (knop in het midden) om te voorkomen dat de brandstof te snel brand of te hoge temperaturen in het toestel bereikt.
- Indien aanwezig, regelhendel open zetten tot +/- 50% om te voorkomen dat het hout te snel brand.
- Open de hete lucht roosters volledig.
- Na 45 tot 60 minuten, terug hout laden.
- **Opgelet:** afhankelijk van de schouwtrek moet de klep verder sloten of geopend worden.

Toevoegen van hout

- Open de deur langzaam, om te voorkomen dat de rook wervelingen vormt en ontsnapt. Voeg hout toe als de brandstof de status van kolen heeft bereikt.
- Open de regelhendel volledig (indien aanwezig).
- Voeg hout toe.
- Sluit de deur.
- Sluit de regelhendel (indien aanwezig) op 2/3.

Verwarming in tussenseizoen

Tijdens de tussenseizoen, wanneer de buitentemperaturen hoger zijn, kan de plotselinge stijging van de temperatuur invloed hebben op de trek van de schouw, en is dan niet in staat om de volledige afzuiging van hete gassen uit te voeren. In dit geval, vermindert u de hoeveelheid brandstof bij het laden, open nader de regelhendel lucht/regulator die ervoor zorgt dat de brandstof sneller brandt (levendige verbranding), die de schoorsteentrek stabiliseert.

Gebruik in open positie (toestel met schuifdeur)

Het gebruik in open positie is niet toegestaan. Reden: slechte verbranding, rook, brandgevaar en verlaagd rendement!

Verwarming met gemetste schouw (extra afkoelingsoppervlakte)

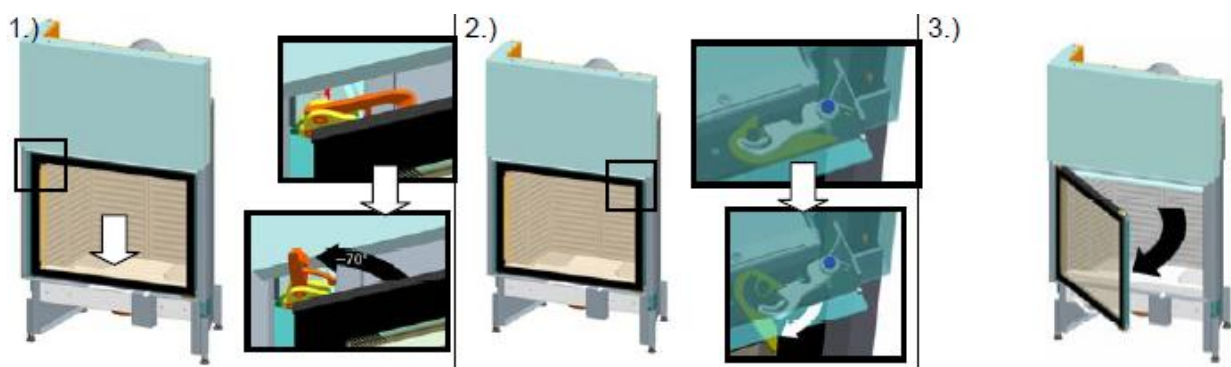
als uw systeem uitgerust is met een gemetste schouw (of waar er mogelijk grote warmteverliezen zijn in de schouw), hou rekening met volgende punten:

- Om terugslag te vermijden moet er extra lang met de regelklep op '+' gebrand worden.
- De deur niet openen alvorens de stenen wit gebrand zijn.
- De deur zacht openen bij het bijvullen van hout, vooraf gegaan door het volledig openen van de regelklep.

Reinigen

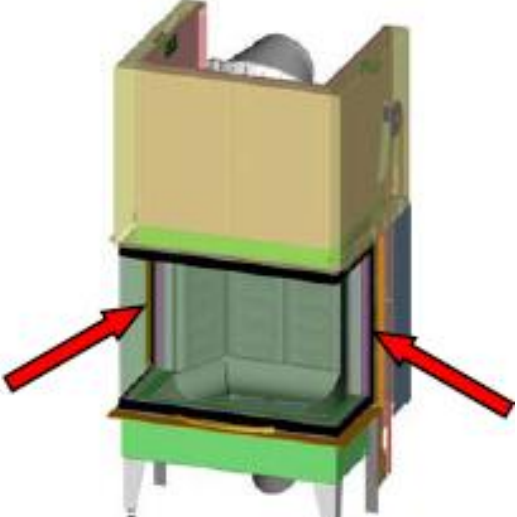
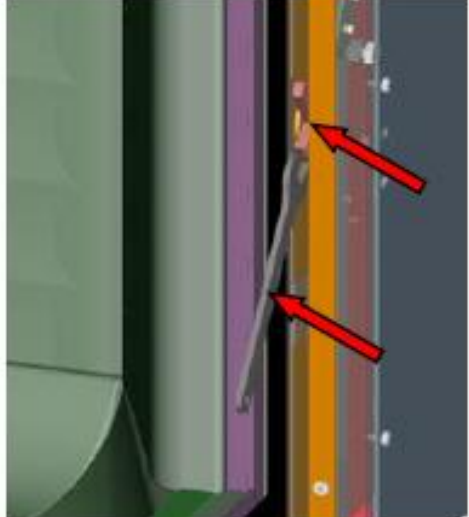

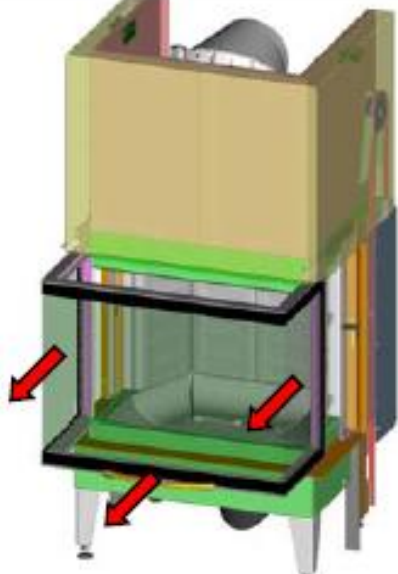
- Verwijder regelmatig het as in de kachel en ledig de asbak (accessoire). Bij ontbreken van de asbak, verwijder dan regelmatig (afhankelijk van het gebruik) van de centrale steen het as die zich eronder bevindt. Anders zullen de assen de openingen van de verbrandingslucht verstoppen, die de werking van de installatie beïnvloeden.
- Reinig de installatie alleen als hij koud is.
- Reinig de insert en de warme luchtkanalen ten minste een keer per jaar of naar behoefte om een optimale en efficiënte werking van de installatie te waarborgen. Vertrouw de nodige werkzaamheden aan de installateur of aan een gespecialiseerd bedrijf.
- Vertrouw het regelmatig reinigen van de schoorsteen aan een schoorsteenveger. Deze zal u medelen hoe frequent de schoonmaak vereist is.

Reinigen van de vensters



- 1) Het veiligheidsslotje blokkeren.
 - 2) Ontgrendel de zwenkslot.
 - 3) Open de deur.
- 1) + 2) maak de veiligheidshendels links en rechts aan de bovenkant van de **liftdeur** los. In geval van een **draaideur**, trekt u de hendel naar zich toe.
 - 3) de deur openen.
 - **Insert tunnel:** stappen 2) + 3) voor het reinigen van de achterdeur.
 - Bedek de grond en rondom de kachel vóór het schoonmaken.
 - Sproei met een product speciaal voor vensters en laat even intrekken.
 - Verwijder het vuil met een absorberende doek of keukenpapier.
 - Sluit de deur en sluit de veiligheidshendels terug.

71x51 S3 et 71x57 S3:

<p>1) De sloten om de deur te verplaatsen bevinden zich aan de zijkanten links en rechts van het toestel.</p>	<p>2) Gebruik de sleutel die geleverd wordt met het materiaal (zie foto).</p>
	
<p>3) Ontgrendel door de sleutel naar boven te brengen (aan beide zijden)</p>	<p>4) Trek vervolgens de deur naar voor tot ze blokkeert.</p>
	
<p>Nu kan u de venster reinigen door de openingen. Sluit vervolgens de venster op dezelfde wijze, in tegenovergestelde richting (aan beide zijden).</p>	

Binnenbekleding van de kachel

De binnenkant van uw insert bestaat uit Keramott. Dit is een hoge kwaliteit materiaal met bijzondere eigenschappen voor verbranding en heeft een elegante verschijning. De binnenbekleding kan barsten vertonen op de oppervlakte tijdens of na de werking. Het heeft echter geen effect op de werking. Vervanging van deze onderdelen is niet nodig zolang deze niet volledig gebarsten zijn. Bij te intensief gebruik kunnen deze spontaan barsten (oververhitting).

Liftdeur- rail liftdeur

Smeer minstens een keer per jaar de 2 liftdeur rails. Om dit te doen, plaatst u de deur in de bovenste positie en breng een laagje van hoog temperatuur vet (van 30°C tot 220°C) in de aangeduide zone van de rails.

Wat doen als...

...het vuur smeult of uitvalt?

- Staat de regelhendel open?
- Is de verwarmingsregelaar in de goede positie (met extra verwarmingsoppervlakte gemonteerd)?
- Is de luchtregulator open (+)?
- Gebruikt u droog hout?
- Is de buitentemperatuur te hoog (>15°C)?

...de ruimte niet warm genoeg is?

- Zijn de roosters van de convectie lucht open?
- Stuurt de verwarmingsklep genoeg heet gas naar de extra verwarmingsoppervlakten?
- is de schoorsteentrek niet te hevig?

...het vuur te snel brandt en ongecontroleerd is?

- Is de verbrandingslucht veranderd (+/-) wanneer de werkingstemperatuur in de kachel is bereikt?
- Zijn de dichtingen van de deur nog in goede staat?
- Is de deur goed gesloten?
- Is de schoorsteentrek niet te hevig?

...de venster snel vuil wordt?

de vervuiling van het glas is normaal na 8 – 10 uur branden.

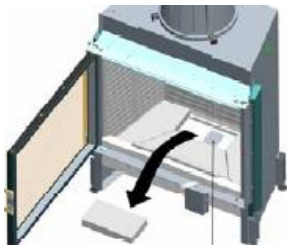
- Is het gebruikte hout, droog en natuurlijk?
- Is de insert op werkingstemperatuur gezet?
- Is de luchtklep niet teveel gesloten? Ze lang in positie “-“ laten functioneren!

Welke informatie heeft uw schoorsteen fabrikant nodig?

Indien uw insert defecten vertoont, zal de dealer volgende informatie nodig hebben:

- Identificatienummer en het type toestel
- Originele factuur (aankoopdatum)

De signalisatieplaat bevindt zich onder de binnensteen/ gietijzer rooster/ asbak in de kachel.



Garantie

De montage en levering van het toestel door een gespecialiseerd bedrijf in overeenstemming met de bouwvoorschriften zijn nodig om de garantieservice te verkrijgen. De insert Austroflamm heeft een garantie van 2 jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Stalen en gietijzeren onderdelen onder garantie, die materiele gebreken vertonen of een fabricagefout hebben, zullen vervangen worden door nieuwe onderdelen. Slijtage op onderdelen (bv. Op de keramott, dichtingen, rooster), buitenbekleding, verf en glas vallen niet onder garantie. Onze garantie biedt gratis verzending van nieuwe onderdelen. Werkuren en transport zijn niet inbegrepen. Het onwettig gebruik van de garantie zal worden gefactureerd aan de gebruiker.

Im Garantiefall herauschneiden und Ihrem AUSTROFLAMM-Fachhändler vorlegen!

In the event of claims to the guarantee, separate here and present this proof of purchase to your certified AUSTROFLAMM dealer!

In caso di richiesta di garanzia, ritagliare la cartolina e presentarla al rivenditore AUSTROFLAMM!

Découpez le long des pointillés et présentez ce coupon à votre revendeur AUSTROFLAMM !

GARANTIE / GUARANTEE / GARANZIA / GARANTIE

Händlerstempel / Dealer's Stamp / Timbro concessionario / tampon du concessionnaire	Kaufdatum / date of purchase / Data d'acquisto / date d'achat <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
angeschlossen von / Installed by / installato da / raccordée par	Modellname / Name of Model / tipo del modello / nom du produit
Kunde / Customer / cliente / client	Serien No. / serial no. / No. di serie / no. de série <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
an / to / per / pour	(siehe Typenschild / See manufacturer's plate / Vedi targhetta / voir plaque signalétique)

Ausgabe 12/2010

Hersteller:

Austroflamm GmbH
Austroflamm-Platz 1
A-4631 Krenglbach

